

2 17/2017

Zmluva
21.9.2017

Zmluva o prevádzkovaní a nájme verejného vodovodu číslo: 72/2017

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 663 Občianskeho zákonníka, v zmysle ustanovení zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

Názov:	Obec Malatíny
Sídlo:	032 15 Malatíny 9
IČO:	00315605
DIČ:	2020581563
Zastúpená:	Ing. Peter Pethő, starosta obce
IBAN:	SK63 0200 0000 0000 2522 4342
BIC-SWIFT:	SUBASKBX
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a. s., pobočka Liptovský Mikuláš
Tel. kontakt:	0918 627 290, 044/5593320
E-mail:	obec.malatiny@gmail.com

/ďalej len „vlastník“ alebo „objednávateľ“ /

a

Obchodné meno:	Liptovská vodárenská spoločnosť, a. s.
Sídlo:	Revolučná 595, 031 05 Liptovský Mikuláš
IČO:	36 672 441
IČ DPH:	SK2022236557
Údaj o zápise v OR:	zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sa, vl. č.: 10547/L
Zastúpená:	Ing. Marián Lesanský, generálny riaditeľ
IBAN:	SK47 0200 0000 0000 0420 4342
BIC-SWIFT:	SUBASKBX
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a. s., pobočka Liptovský Mikuláš
Tel. kontakt:	044/5437710
E-mail:	sekretariat@lvsas.sk

/ďalej len „prevádzkovateľ“ /

/ďalej „dodávateľ“ a „prevádzkovateľ“ /

/spolu len „zmluvné strany“ /

PREAMBULA

- Prevádzkovateľ je osobou odborne spôsobilou v oblasti prevádzkovania verejných vodovodov a verejných kanalizácií a držiteľom potrebných oprávnení na výkon tejto činnosti, v zmysle § 5 zákona číslo 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona číslo 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach. Prevádzkovateľ má záujem vykonávať prevádzkovanie verejného vodovodu vlastníka a priamo z tejto činnosti poberať úžitok, a to tržby z fakturácie za výrobu a dodávku pitnej vody v súlade s rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví.
- Objednávateľ ako vlastník verejného vodovodu má záujem prenechať verejný vodovod podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve prevádzkovateľovi za účelom efektívneho zabezpečenia

verejnoprospešnej služby, t. j. aby prevádzkovateľ verejný vodovod prevádzkoval v súlade s verejným záujmom a bral z verejného vodovodu úžitok, a to tržby z fakturácie za výrobu a dodávku pitnej vody v súlade s rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví.

- Zmluvné strany si zmluvou vymedzujú vzájomné práva a povinnosti, najmä v súvislosti s prevádzkou verejného vodovodu. Cieľom prevádzky verejného vodovodu vlastníka je zabezpečenie výroby a dodávky pitnej vody z verejného vodovodu odberateľom na základe uzatvorených zmluvných vzťahov.

Čl. I

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že predmetom zmluvy je prevádzkovanie zvereného majetku, a to : **Verejný vodovod HDPE DN 110 v celkovej dĺžke 153 m vrátane 1 ks hydrantu.**
2. Verejný vodovod bol vybudovaný na základe stavebného povolenia číslo URaSP 2015/00145-03/Hav zo dňa 26.06.2015 a vodoprávneho povolenia číslo OU-LM-OSZP-ŠVS-2015/006531-3/Mk zo dňa 26.08.2015.
3. Vlastník je výhradným vlastníkom majetku, ktorý zveruje k prevádzkovaniu prevádzkovateľovi v stave podľa technického auditu. Prevádzkovanie verejného vodovodu vykoná prevádzkovateľ v zmysle ustanovení zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že prevádzkovanie majetku vlastníka prevádzkovateľ uskutoční v zmysle zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 442/2002 Z. z.“) a v súlade s:
 - a. platnými právnymi predpismi,
 - b. aktuálnym prevádzkovým poriadkom majetku spracovaným v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 55/2004 Z. z., ktorou sa ustanovujú náležitosti prevádzkových poriadkov verejných vodovodov,
 - c. platnými rozhodnutiami príslušných orgánov verejnej správy,
 - d. projektovou dokumentáciou.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že prevádzkovanie zvereného majetku je:
 - a. zabezpečenie dostatočného množstva zdravotne bezchybnej pitnej vody pre verejnú potrebu a zabezpečenie nepretržitej dodávky pitnej vody pre odberateľov,
 - b. vykonávať riadnu a pravidelnú kontrolu technického stavu zvereného majetku vlastníka,
 - c. vykonávať odborný dohľad, odbery vzoriek a metodicko-technické riadenie úpravy a dodávky pitnej vody,
 - d. prevádzkovateľ v rámci svojej činnosti zabezpečí splnenie všetkých požiadaviek vyplývajúcich zo zákona číslo 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach na úrade, ktorý je orgánom štátnej správy pre oblasť regulácie sieťových odvetví s celoslovenskou pôsobnosťou,
6. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

Čl. II

Prevádzkovanie verejného vodovodu

1. Práva a povinnosti vlastníka:

- a. vlastník je povinný oboznámiť prevádzkovateľa s technickým stavom zvereného majetku,
- b. vlastník je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi všetku potrebnú technickú a právnu dokumentáciu nevyhnutnú pre riadne zabezpečovanie úloh, ktoré vyplývajú prevádzkovateľovi zo zmluvy (najmä prevádzkový poriadok zvereného majetku, platné rozhodnutia orgánov verejnej správy, projektovú dokumentáciu),

- c. vlastník je povinný informovať prevádzkovateľa o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku zvereneného majetku a plnenie ustanovení zmluvy,
- d. vlastník je povinný umožniť zamestnancom prevádzkovateľa prístup na nehnuteľnosti a miesta, kde sa nachádzajú objekty zvereneného majetku za účelom plnenia povinností zo zmluvy,
- e. vlastník dáva súhlas prevádzkovateľovi po dobu platnosti zmluvy používať akreditované meradlá (t.j. vodomery) na získanie informácií pre potreby fakturácie za dodávku vody odberateľom,
- f. vlastník sa zaväzuje zabezpečiť po celú dobu trvania zmluvného vzťahu pokojný a nerušený výkon práv prevádzkovateľa podľa zmluvy, najmä poskytnúť prevádzkovateľovi v nevyhnutnej miere potrebnú súčinnosť, ak o to prevádzkovateľ vlastníka požiada.

2. Práva a povinnosti prevádzkovateľa:

- a. prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať zverený majetok v súlade s právnymi predpismi, prevádzkovým poriadkom majetku a podmienkami stanovenými na prevádzku rozhodnutiami príslušných orgánov verejnej správy,
 - b. prevádzkovateľ je povinný vykonávať riadnu a pravidelnú údržbu zvereneného majetku v zmysle prevádzkového poriadku,
 - c. prevádzkovateľ je povinný odovzdať vlastníkovi na jeho požiadanie prehľad a hodnoty sledovaných ukazovateľov kvality vody najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti vlastníka prevádzkovateľovi,
 - d. prevádzkovateľ je povinný umožniť prístup k objektom a zariadeniam zvereneného majetku osobám, ktoré sú na to oprávnené podľa zákona č. 442/2002 Z. z. alebo podľa iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ak spĺňajú kritériá ustanovené osobitnými predpismi,
 - e. prevádzkovateľ je povinný viesť prevádzkovú evidenciu o objektoch a zariadeniach zvereneného majetku a poskytnúť údaje z tejto evidencie vlastníkovi,
 - f. prevádzkovateľ je povinný poskytovať vlastníkovi potrebné údaje na spracovanie situačných správ a údaje na koncepcnú činnosť podľa §15 ods. 6/§ 16 ods. 6 zákona č. 442/2002 Z. z.,
 - g. prevádzkovateľ je povinný bezodplatne stanoviť technické podmienky pripojenia alebo odpojenia nehnuteľností na zverený majetok,
 - h. prevádzkovateľ je povinný bezodplatne stanoviť technické podmienky zriaďovania alebo odstraňovania vodovodných prípojok,
 - i. prevádzkovateľ je povinný poskytnúť za odplatu technické podklady na zriaďovanie alebo odstraňovanie vodovodných prípojok,
 - j. prevádzkovateľ je povinný vyjadrovať sa za odplatu k projektovej dokumentácii týkajúcej sa výstavby rodinných domov, sídelných celkov alebo inej investičnej činnosti, ako aj k zmenám vo výrobnom procese fyzických osôb alebo právnických osôb z hľadiska požiadaviek na zásobovanie pitnou vodou do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti,
 - k. prevádzkovateľ je povinný na žiadosť projektanta alebo stavebníka za odplatu zakresliť smer a výšku podzemného potrubia zvereneného majetku do jeho dokumentácie do 15 dní odo dňa doručenia žiadosti alebo smer a výšku vytýčiť v teréne do 7 dní odo dňa doručenia žiadosti,
 - l. prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť archivovanie údajov z prevádzkovej evidencie najmenej počas 10 rokov,
 - m. prevádzkovateľ má právo požadovať od vlastníka, aby na vlastných zariadeniach vykonal na vlastné náklady nevyhnutné úpravy, ktoré sú potrebné na bezpečnú a spoľahlivú prevádzku zvereneného majetku; inak vlastník zodpovedá za škodu, ktorú tým spôsobil,
 - n. prevádzkovateľ má právo rozhodovať o technickom riešení, umiestnení a parametroch vodovodnej, o mieste a spôsobe jej pripojenia na zverený majetok, o umiestnení a technických podmienkach osadenia meradla na vodovodnej prípojke.
1. Zmluvné strany sa dohodli, že prevádzkovateľ má právo na úhradu za výrobu a dodávku pitnej vody v súlade s rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví od jednotlivých odberateľov a producentov v zmysle uzatvorených zmlúv v súlade so zákonom číslo 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v platnom znení.

Čl. III

Cena za prevádzkovanie a nájom

1. Cenou za prevádzkovanie zvereného majetku uvedeného v čl. I, bod 1. zmluvy sú tržby z fakturácie za výrobu a dodávku pitnej vody v súlade s rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví.
2. Odplata za nájom verejného vodovodu je stanovená počas doby trvania tejto zmluvy dohodou vlastníka a prevádzkovateľa vo výške 5,00 eur bez DPH ročne.
3. ~~Cenu nájmu~~ uhradí prevádzkovateľ vlastníkovi na základe faktúry vystavenej vlastníkom vždy do 31.12. príslušného kalendárneho roka s lehotou splatnosti 30 dní. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa § 74 Zák. č. 222/2004 Z. z. v platnom znení o DPH.

Čl. IV

Zvýšené náklady na prevádzku

1. Zmluvné strany sa dohodli, že prevádzkovateľ znáša náklady na opravu zvereného majetku, a to:
 - zabezpečujúceho výrobu a dodávku pitnej vody (ďalej len „verejný vodovod“) do výšky 40% z ročných tržieb z fakturácie za výrobu a dodávku pitnej vody.
2. Pri posudzovaní výšky nákladov na opravu zvereného majetku sa berú do úvahy dosiahnuté tržby za výrobu a dodávku pitnej vody bez dohadných položiek zaúčtované v účtovníctve prevádzkovateľa za fakturačné obdobie, ktoré predchádza dátumu realizácie opravy zvereného majetku, pokrývajúce obvykle 365 dní (podľa platného harmonogramu odpočtov vodomeroch prevádzkovateľa).
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak ročné náklady na opravu:
 - verejného vodovodu budú presahovať sumu viac ako 40% z ročných tržieb za výrobu a dodávku pitnej vody, považujú sa tieto za zvýšené náklady na prevádzku (ďalej len „**zvýšené náklady na prevádzku**“),
 - zvýšené náklady na prevádzku znáša vlastník zvereného majetku. Pre účely posúdenia zvýšených nákladov na prevádzku sa náklady a tržby na opravu verejného vodovodu posudzujú osobitne.
4. O potrebe vykonania opravy a o predpokladanej výške zvýšených nákladov na prevádzku je prevádzkovateľ povinný vopred písomne informovať vlastníka a vyžiadať si vopred písomný súhlas s ich vynaložením na náklady vlastníka. V prípade udelenia písomného súhlasu vlastníka, prípadne jeho splnomocnenca, zvýšené náklady znáša vlastník.
5. Zvýšené náklady na prevádzku špecifikované v čl. IV, bod 3. zmluvy znáša vlastník aj bez potreby vyžiadania si predchádzajúceho písomného súhlasu vlastníka zo strany prevádzkovateľa v prípade, že tieto vznikli v súvislosti s odvracaním priamo hroziaceho nebezpečenstva, ktoré si vyžiadalo neodkladnú opravu alebo iný neodkladný zásah do zvereného majetku alebo náklady vznikli v súvislosti z vykonaním jeho neodkladnej opravy závažnej havarijnej povahy alebo v súvislosti s inou obdobnou a neodkladnou situáciou, ak potrebu takejto opravy a vznik zvýšených nákladov nemohol prevádzkovateľ ani pri náležitej odbornej starostlivosti predpokladať alebo s poukazom na potrebu vykonania neodkladnej opravy nemohol prevádzkovateľ predchádzajúci písomný súhlas od vlastníka vyžiadať.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že za zvýšené náklady na prevádzku sa považujú aj:
 - a. zásahy investičného charakteru,
 - b. náklady na odstraňovanie havarijného stavu zvereného majetku,
 - c. náklady na rozširovanie zvereného majetku,
 - d. náklady na modernizácie zvereného majetku,
 - e. náklady na rekonštrukcie zvereného majetku,
 - f. náklady na aktualizácie prevádzkového poriadku zvereného majetku.

7. Zmluvné strany sa dohodli, že činnosti uvedené v čl. IV, bod 6. zmluvy sa uskutočnia na základe osobitnej zmluvy o dielo alebo objednávky vlastníka u prevádzkovateľa – dodávateľa.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že ak vlastník v primeranej lehote nezabezpečí svoj záväzok podľa čl. IV, bod 7. zmluvy, je prevádzkovateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť.

Čl. V

Zánik trvania zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že právny vzťah založený zmluvou zaniká:
 - a. písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b. výpoveďou zmluvy v zmysle čl. V, bod 2. zmluvy,
 - c. odstúpením od zmluvy v prípadoch, v ktorých to ustanovuje zmluva alebo zákon.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že ktorákoľvek zo zmluvných strán má právo zmluvu písomne vypovedať, a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

Čl. VI

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že právne vzťahy založené zmluvou sa budú spravovať slovenským právnym poriadkom, najmä Obchodným zákonníkom, Občianskym zákonníkom a zákonom č. 442/2002 Z. z. a ostatnými platnými právnymi predpismi.
2. V prípade pochybnosti sa akákoľvek písomnosť týkajúca sa právneho vzťahu založeného zmluvou považuje za doručení tri dni odo dňa odoslania, pričom deň, v ktorom bola písomnosť odoslaná, sa do lehoty nezapočítava. Ak nie je možné určiť deň odoslania, písomnosť sa považuje za doručení na piaty deň odo dňa jej vystavenia, pričom deň vystavenia sa do lehoty nezapočítava.
3. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch a každá strana obdrží po dva rovnopisy.
4. Súdom príslušným prejednávať a rozhodnúť spor, ktorý v súvislosti so zmluvou vznikne medzi zmluvnými stranami, je Okresný súd v Liptovskom Mikuláši.
5. Zmluvu je možné meniť len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy. Zmeny zmluvy, vykonané ináč ako formou písomných dodatkov, sú neplatné.
6. Neoddeliteľnú súčasť zmluvy tvoria prílohy k zmluve.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená postúpiť práva a povinnosti zo zmluvy na tretiu osobu za predpokladu, že tretia osoba preberie všetky práva a povinnosti postupujúcej zmluvnej strany zo zmluvy a druhá zmluvná strana udelí postupujúcej zmluvnej strane vo pred písomný súhlas s postúpením práv a povinností zo zmluvy. V prípade, ak ktorákoľvek zmluvná strana postúpi práva a povinnosti zo zmluvy na tretiu osobu bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany, je tá oprávnená od zmluvy odstúpiť.
8. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie zmluvy stane neplatným, nespôsobuje to neplatnosť celej zmluvy a zmluvné strany sa zaväzujú neplatné ustanovenia odstrániť písomným dodatkom k zmluve na základe vzájomnej dohody.
9. Zmluva je uzatvorená na základe vôle zmluvných strán, ktorá bola prejavovaná slobodne, vážne, určite, zrozumiteľne a rešpektuje všeobecne uznávané požiadavky vzťahujúce sa na obchodovanie. Zmluvné strany svojím vlastnoručným podpisom na znak súhlasu potvrdzujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a bez výhrad s ňou súhlasia.

10. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúci po dni jej zverejnenia v zmysle ust. § 47a, ods.1 Občianskeho zákonníka.

Prílohy:

2 x preberací protokol (vodovod)

V Liptovskom Mikuláši, dňa 11. 9. 2017

Vlastník:

Obec Malatíny
Ing. Peter Pethő
starosta obce

V Liptovskom Mikuláši, dňa 11 SEP. 2017

Prevádzkovateľ:

Liptovská vodárenská spoločnosť, a.s.
Ing. Marián Lesanský
generálny riaditeľ